Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 131

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 131 Bern, Mittwoch 10. Juni 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, mercredi 10 juin 1959 **No 131**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 175369–175392.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Continentale Elektrizitäts-Union AG., Basel.
Società per il Commercio con l'Estero S.A., Chiasso.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

«Steuerebelastung des Arbeitseinkommens der Arbeiter und Angestellten» (Auszug aus der «Volkswirtschaft» Nr. 5). - «La charge fiscale du revenu du travail des ouvriers et des employés» (extrait de «La Vie économique» No 5).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (927[1])

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des am 26. März 1959 verstorbenen

Christen Ernst,

geb. 1907, von Affoltern i. E., wohnhaft gewesen Birmensdorferstr. 340, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma Ernst Christen, Anfertigung von und Handel mit Polstermöbeln, kompletten Aussteuern, Vorhängen und Lederwaren, Birmensdorferstrasse 340, Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1959.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. Mai 1959, nachmittags 2.30 Uhr, im Restaurant «Schmiede Wiedikon», Birmensdorferstr. 141, Zürich 3.

Eingabefrist: bis 13. Juni 1959.

Kt. Schwyz *Konkursamt Arth* (1123)

Gemeinschuldner: Marty Franz, geb. 1919, von Unteriberg, Bäckerei, in Goldau.

Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 2. Juni 1959.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. Juli 1959.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks, Tafers* (1133)

Gemeinschuldner: Resistogen A.G., in Giffers.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1959.

Erste Gläubigerversammlung: 22. Juni 1959, um 10 Uhr, im Gerichtssaal des Amthauses in Tafers.

Eingabefrist: bis 6. Juli 1959.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg-Zürich* (1116)

Im Konkurs über die Polyplast B. Wurm & Co., Am Wasser 55, Zürich 10/49, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. Juni 1959 an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1117)

Gemeinschuldner: Herb-Hegnauer Josef, gewesener Wirt im Restaurant zum braunen Mutz, Genfergasse 3, in Bern.

Anfechtungsfrist: 20. Juni 1959.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1124/5)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner:

1. Ryser-Hentrich Pierre André, Inhaber der Firma «Pierre A. Ryser», Handel mit Schmiermitteln und technischen Artikeln aller Art, in Riehen;
2. Transport- & Schiffahrts-Kontor A.G., Uebernahme und Durchführung von internationalen Speditionen usw., in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Landschaft *Konkursamt Arlesheim* (1126)

Im Konkurse über die Firma Fuchs & Schmidli, Hoch- und Tiefbau, Kollektiv-Gesellschaft, Münchenstein, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1118)

Failli: Scherer Willy, installations électriques, galeries du Commerce 14, à Lausanne.

Date du dépôt: le 10 juin 1959.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, OOF: le 20 juin 1959; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, OOF.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (1119)

Das Konkursverfahren über Schärli Hans, geb. 1920, von Biberstein (Aargau), kaufm. Angestellter, Zürich 6, Scheuchzerstrasse 28, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Juni 1959 als geschlossen erklärt worden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Neuchâtel* (1127)

La faillite prononcée le 4 décembre 1958 contre

Amez-Droz Pierre,

commerce de radios, électricité, à St-Blaise, a été révoquée à la suite de l'homologation d'un sursis concordataire par le Tribunal cantonal en date du 4 mai 1959, et cela par décision du Tribunal civil I de Neuchâtel du 5 juin 1959.

En conséquence, le failli a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 2* (1047[1])

Schuldnerin: Firma Müller Franz, in Nachlassliquidation, Bauunternehmung; Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 32 (bei Max Thierstein), Zürich 1.
Pfandeigentümerin: dieselbe.
Steigerungstag: Donnerstag, den 16. Juli 1959, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Amtslokal des Betreibungsamtes Zürich 2, Tödistrasse 48 (Bureau Nr. 307).
Eingabefrist: bis 19. Juni 1959.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 30. Juni 1959 bis 9. Juli 1959.

Grundpfand: Grundbuch Enge, Blatt 1158

Kat. Nr. 2341. Plan 2

Ein Wohnhaus an der Stockerstrasse 39, in Enge-Zürich 2, unter Nr. 277 für Fr. 210 000 assekuriert, Schätzung 1948, mit
einer Arer 88,2 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 420 000.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfandgläubigerin im 1. Rang.
Es findet nur eine Steigerung statt, anlässlich welcher vom Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Franken 40 000 bar zu bezahlen sind. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 30. Mai 1959. Betreibungsamt Zürich 2:
E. Spühler.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 2* (1048[1])

Schuldnerin: Firma Müller Franz in Nachlassliquidation, Baunternehmung; Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 32 (bei Max Thierstein), Zürich 1.
Pfandeigentümerin: dieselbe.
Steigerungstag: Donnerstag, den 16. Juli 1959, 15 Uhr.
Steigerungslokal: Amtslokal des Betreibungsamtes Zürich 2, Tödistrasse 48 (Bureau Nr. 307).
Eingabefrist: bis 19. Juni 1959.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 30. Juni 1959 bis 9. Juli 1959.

Grundpfand: Grundbuch Enge, Blatt 1152

Kat. Nr. 2155. Plan 2

Ein Wohnhaus mit gewerblichen Räumen an der Stockerstrasse 41 in Enge-Zürich 2, unter Nr. 288 für Fr. 350 000 assekuriert, Schätzung 1950, mit zwei Aaren 63,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorgarten.
Vormerkungen, Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 567 000.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfandgläubigerin im 1. und 2. Rang.
Es findet nur eine Steigerung statt, anlässlich welcher vom Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Franken 50 000 bar zu bezahlen sind. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 30. Mai 1959. Betreibungsamt Zürich 2:
E. Spühler.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 10* (1049[1])

Schuldnerin und Pfandeigentümerin:
Immobilien Habsburgstrasse 28 A. G.,
Sitz Klingenstrasse 33, Zürich 5 (vorm. XYZ Handels-AG., Baden).
Steigerungstag: Donnerstag, den 9. Juli 1959, nachmittags 3 Uhr.
Steigerungslokal: Städtisches Gantlokal, Rosengartenstrasse 5, Parterre, Eingang Dorfstrasse, Zürich 10.
Eingabefrist: bis 20. Juni 1959.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 25. Juni bis 4. Juli 1959.

Grundpfand: Im Stadtquartier Wipkingen-Zürich 10 gelegen:

Laut Grundprotokoll Wipkingen-Zürich 10, Grundbuchblatt 110

Kat. Nr. 1153. Plan 7

Ein Wohnhaus, Habsburgstrasse 28, in Zürich 10, unter Versicherungs-Nr. 548 für Fr. 234 000 versichert, Schätzung 1946, mit
drei Aren 54,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Grenzen und Vormerkungen laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 285 000.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Pfandgläubiger im 1. und 2. Rang.
Der Käufer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 10 000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

N.B. Die Aufforderung zur Anmeldung von Dienstbarkeiten gilt nicht für diejenigen Gemeinden und Stadtquartiere, in denen das Grundbuch länger als zwei Jahre vor Ablauf der Anmeldefrist eingeführt ist.

Zürich, den 30. Mai 1959. Betreibungsamt Zürich 10:
Hs. Durrer.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (1122)

Schuldnerin: Firma Burger & Häusler GmbH., Aerzte- und Spitaleinrichtungen, Universitätsstrasse 13, Zürich 6, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Ulrich Campell, Claridenstrasse 20, Zürich 2.
Datum der Stundungsbewilligung: 27. Mai 1959 (gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung).
Dauer der Nachlass-Stundung: 3 Monate, d. h. bis 27. August 1959.
Gerichtlicher Sachwalter: Dr. G. A. Gericke, Rechtsanwalt, Löwenstr. 19, Zürich 1.
Eingabefrist: 20 Tage von der vorliegenden Publikation an.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Juli 1959, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, 1. Stock, Augustinergasse 3, Zürich 1.
Aktenauflage: ab 7. Juli 1959 in der Kanzlei des gerichtlichen Sachwalters, Löwenstrasse 19, Zürich 1.

Kt. Bern *Konkurskreis Laufen* (1128)

Schuldner: Borer-Meier Gaston, Vertreter, in Liesberg.
Datum der Bewilligung: 29. Mai 1959.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. J. Gubler, Fürsprech und Notar, Laufen.
Eingabefrist: bis und mit 5. Juli 1959.
Gläubigerversammlung: Montag, den 7. September 1959, um 14 Uhr, im Amthaus (1. Stock), in Laufen.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters in Laufen.

Kt. Basel-Landschaft *Konkurskreis Arlesheim* (1134)

Schuldnerin: Nadir Frost-Apparate G.m.b.H., Bottmingerstrasse 65, Münchenstein.
Datum der Stundungsbewilligung: 5. Juni 1959.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: A. Feigenwinter, Bezirksschreiber, Arlesheim.
Eingabefrist: bis und mit 3. Juli 1959, Forderungen Wert 5. Oktober 1959.
Gläubigerversammlung: Montag, den 14. September 1959, 15 Uhr, im Bureau der Bezirksschreiberei Arlesheim.
Aktenauflage: ab 2. September 1959 beim Sachwalter (Bezirksschreiberei Arlesheim.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Wallis *Instruktionsgericht der Bezirke Visp u. Westlich-Raron* (1120)

Die Verhandlung über die Genehmigung des von der Fugava A. G., Visp, vorgeschlagenen Nachlassvertrags mit Vermögensabtretung findet am 23. Juni 1959, um 9 Uhr, im Gerichtssaal des Rathauses in Visp statt.

Visp, den 5. Juni 1959. Der Instruktionsrichter:
Ferd. Summermatter.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317)

Ct. de Berne *Tribunal I, Bienne* (1131)

Débitrice: Ameublements A. Bernasconi S. A., rue Vérésius 18, Bienne.
Date de l'homologation: 27 mai 1959.
Le jugement est entré en force de chose jugée.

Bienne, le 9 juin 1959. Le président du Tribunal I,
comme autorité inférieure en matière de concordat:
Auroi.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno-Città, Locarno* (1129)

La pretura di Locarno-Città comunica che, con decisione 20 maggio 1959, cresciuta in giudicato il giorno 6 giugno 1959, ha omologato il concordato proposto dal debitore

Dent Etienne-Simeon-Alfred, Foto-Cine-Piazza, Locarno, sulla base del pagamento di una percentuale concordataria del 20 % (venti per cento) ai creditori di quinta classe, il versamento a farsi entro 15 giorni da oggi e sotto la vigilanza del commissario Signor Aldo Zaccheo, ufficio commerciale, Locarno.

Locarno, 8 giugno 1959. Per la pretura:
E. Pedrotta, segretario-assessore.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (1130)

Par jugement du 22 mai 1959, le Tribunal a homologué le concordat proposé par Béguelin Georges, fabrique d'horlogerie, 1–3, rue de Chantepoulet, Genève, à ses créanciers.

Le Tribunal a, en outre, imparti un délai de 20 jours aux créanciers dont les créances ont été contestées, pour introduire action, conformément à l'article 310 L.P.D.

Tribunal de première instance:
J. Charrey, commis-greffier.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

Ct. de Berne *Tribunal I, Bienne* (1132)

Le président du Tribunal I de Bienne, par son jugement du 27 mai 1959, a constaté que le concordat proposé à ses créanciers par Rossetti Ugo, entrepreneur, Crêt des Fleurs 51, Bienne, n'a pas abouti.

Le jugement est entré en force de chose jugée.

Bienne, le 9 juin 1959. Le président du Tribunal I,
comme autorité inférieure en matière de concordat:
Auroi.

Concordato con abbandono attività

(L.F.E. e F. 316ª a 316ᵗ)

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (1121)

Stato di riparto definitivo e conto finale
Art. 316 n e 316 p LEF

La Commissione di liquidazione del concordato con abbandono dell'attivo Lena Giacomo & figlio, Lugano, comunica ai signori creditori che dal 10 giugno 1959 lo stato di riparto definitivo e il conto finale sono a loro disposizione durante 20 (venti) giorni presso lo studio dell'avv. Renato Guidicelli, corso Pestalozzi 10, Lugano. Entro questo termine essi potranno essere impugnati per via di ricorso all'autorità di vigilanza.

Lugano, 5 giugno 1959.

Il presidente della commissione di liquidazione:
avv. Renato Guidicelli.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aigle* (1135)

Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera dans son audience du vendredi 26 juin 1959, à 9 heures, en salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, sur la demande de sursis concordataire présentée par

Renirkens Jean-Claude,

magasin de confection, à Gryon.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Aigle, le 6 juin 1959. Le président: Bucher.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:
Zürich, Bern, Luzern, Freiburg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Treuvag, Treuwerte- und Verwaltungs-AG, in Küsnacht (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1959, Seite 1562). Bei der am 28. Mai 1959 gelöschten Zeichnungsberechtigung von Dr. Herbert Walter Stauffenegger handelte es sich nicht um eine Prokura, sondern um eine volle Unterschrift.

5. Juni 1959.

«Turmac» Compagnie de tabacs turco-macédoniens S.A., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1958, Seite 2993), Gründung und Betrieb von Zigaretten-Fabriken usw. Die Generalversammlung vom 21. Mai 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Turmac S.A. (Turmac A.G.) (Turmac Ltd.).**

5. Juni 1959. Zentralheizungen usw.

A. Däscher & Co., in Meilen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1957, Seite 2274), Installation von Zentralheizungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Teienstrasse 31, Feldmeilen.

5. Juni 1959.

Brauerei Haldengut, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1954, Seite 27). Die Prokura von Hans Bürkli ist erloschen.

5. Juni 1959.

Immobilien A.-G. Ceres, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1951, Seite 234). Die Prokura von Hans Bürkli ist erloschen.

5. Juni 1959.

H. Haab-Bächler, Buchhaltungs- u. Treuhandbüro, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Haab-Bächler, von Meilen, in Zürich 9. Treuhand-, Revisions-, Betriebsorganisations-, Inkasso-, Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüro. Claridenstrasse 36 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. IV, HRV).

5. Juni 1959.

Hans Merk, Fahrzeug- und Kranfabrik, in Dietikon (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1951, Seite 715). Der Geschäftsbereich wird geändert in: Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Geräten, insbesondere Kranen, Hebezeugen, Geländefahrzeugen und Traktoren. Die Firma lautet nun **Hans Merk, Maschinenfabrik.** Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Friedrich Schlegel, von und in Langnau i. E.; Erich Gloor, von Birrwil, in Dietikon, und Max Kessler, von Lustdorf (Thurgau), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Lagerstrasse 4.

5. Juni 1959. Elektroden usw.

W. Eichholzer, in Zürich (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1958, Seite 1742), Handel mit Elektroden usw. Die Prokura von Josias Roffler ist erloschen.

5. Juni 1959. Nährmittel.

Hermann Anderwert, in Zürich (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1952, Seite 1626), Handel en gros mit Nährmitteln. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. Juni 1959. Brauereiartikel usw.

Bredeco S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Mai 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Import und Export von Produkten aller Art, insbesondere Brauereiartikeln und Brauereimaschinen, sowie das Projektieren und Ausführen von Brauerei- und anderen Fabrikanlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Firmen beteiligen, Finanz- und Devisengeschäfte, die mit ihrem Zwecke zusammenhängen, durchführen und sich auch mit der Auswertung von ihrem Zwecke dienlichen Patenten befassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Brunschwiler, von Sirnach, in Zürich. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 45, in Zürich 8 (bei der Kosan A.G.).

5. Juni 1959.

J. Stahel-Keller Aktiengesellschaft, Chemische und Seifenfabrik, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1940, Seite 2090). Erich Werner-Stahel, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden: Hans Rudolf Werner, von Löhningen, in Winterthur. Edwin Hagenbucher ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Jakob Keller, von Roggwil (Thurgau), in Grossandelfingen; Johann Spreiter, von Sevelen, in Rheineck, und Heinz Genge, von Gadmen, in Seuzach.

5. Juni 1959.

Allgemeine Finanzgesellschaft (Société Générale Financière) (Società Generale Finanziaria) (General Finance Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1958, Seite 1346). Dr. Cony Staehelin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter Alther, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juni 1959. Büromaschinen usw.

Addo AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1957, Seite 630), Handel mit Büromaschinen und Geräten usw. Hugo Agrell ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden: Trygve Agrell, schwedischer Staatsangehöriger, in Malmö. Rudolf Luchsinger, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Wallisellen.

5. Juni 1959.

Standard Telephon und Radio A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1959, Seite 186). Gottlieb Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Cornelius Van Rooy, belgischer Staatsangehöriger, in Antwerpen. Hermann F. Bollinger, Sekretär des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt in Zürich.

5. Juni 1959.

Gesellschaft für technische Planung und industrielle Entwicklung A.G. (Société de planning technique et de développement industriel S.A.) (Technical planning and industrial development corporation Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1957, Seite 1435). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Albert Kuhn, von Illnau, in Rümlang.

5. Juni 1959. Serum usw.

Veterinaria A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1959, Seite 414), Fabrikation von und Engros-Handel mit Sera, Bakterienpräparaten usw. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Arnold Muggli, von Bäretswil, in Küsnacht (Zürich).

5. Juni 1959. Waren aller Art.

Warineo A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 3), Handelsgeschäfte jeder Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Georg Monsch, von Zizers (Graubünden), in Zürich.

5. Juni 1959. Wohnungsbeschaffung.

Genossenschaft Holgarten, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 17 vom 9. Mai 1958, Seite 1287), Beschaffung gesunder und billiger Wohnungen und deren Vermietung, in der Regel nur an Mitglieder usw. Die Unterschrift von Heinrich Grau ist infolge Todes erloschen. Neu ist in den Vorstand als Beisitzer mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Bruno Kaufmann, von Zürich und Rümlang, in Zürich.

5. Juni 1959. Schuhe, Textilien, Spielwaren.

H. Nussbaumer-Blümmel, in Glattfelden. Inhaber dieser Firma ist Hans Nussbaumer-Blümmel, von und in Glattfelden. Einzelunterschrift ist erteilt an Adelheid Nussbaumer geb. Blümmel, von und in Glattfelden. Handel mit Schuhen, Textilien und Spielwaren. Im Hof 873.

5. Juni 1959. Brillen, optische Instrumente.

Graf, Dipl. Optiker, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Ernst Graf, von Heiden, in Dübendorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Martha Graf geb. Luzi, von Heiden, in Dübendorf. Handel mit Brillen und optischen Instrumenten. Bahnhofstrasse 55.

5. Juni 1959. Wirtschaftsberatung usw.

Dr. Franz Baumgartner, Bücherexperte V.S.B., in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Franz Baumgartner, von Solothurn, in Kilchberg (Zürich). Wirtschafts- und Steuerberatung; Revisions- und Treuhandbüro. Splügenstrasse 10.

5. Juni 1959. Kinderfahrzeuge, Spielwaren.

Willi Keller, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Keller, von Endingen (Aargau), in Dietikon. Engros-Handel mit Kinderfahrzeugen und Spielwaren. Schöneggstrasse 33.

5. Juni 1959.

Gottfried Meyer, Baumeister, Zweigniederlassung in Feuerthalen (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1959, Seite 1366), mit Hauptsitz in Schaffhausen. Der Prokurist Roland Gottfried Meyer wohnt nun in Schaffhausen.

5. Juni 1959. Lederwaren.

Leon Fränkel, in Zürich (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1946, Seite 779), Fabrikation von und Handel mit Lederwaren. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. Juni 1959. Beteiligungen usw.

Leder- & Schuh-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1957, Seite 3104), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Schuh- und Lederbranche usw. Die Generalversammlung vom 1. Juni 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

5. Juni 1959.
Paul Forrer, Baugeschäft, Lyss, in Lyss. Inhaber der Firma ist Paul Forrer, von Wallenwil (Thurgau), in Lyss. Baugeschäft, An- und Verkauf von Bauland. Stegmatt 4.

Bureau Bern

5. Juni 1959. Rohprodukte, Abbruch von Maschinen usw.
Fritz Kohler, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Fritz Kohler, von Meiringen, in Bern-Bümpliz. Handel mit Rohprodukten sowie Abbruch von Eisenkonstruktionen und Maschinen. Freiburgstrasse 435, Bümpliz.

5. Juni 1959. Rohprodukte.
Fritz Kohler-Bohler, in Bern, Handel mit Rohprodukten (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1956, Seite 73). Die Firma wird infolge Weiterführung des Geschäftsbetriebes durch die Einzelfirma «Fritz Kohler», in Bern, gelöscht.

6. Juni 1959. Isolationen, Gipser- und Malergeschäft.
A. Faisst, Nachfolger P. Suter & Cie., in Bern, Ausführung von Isolationen, Gipser- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1955, Seite 2588). Der Gesellschafter Walter Bickel ist ausgeschieden. Die beiden verbleibenden Gesellschafter führen nun Einzelunterschrift. Der Gesellschafter Walter von Büren wohnt jetzt in Bern. Die Firma lautet nun P. Suter & Cie.

6. Juni 1959. Heil-, Nähr- und Genussmittel usw.
Haco A.G., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Fabrikation und Vertrieb von Heil-, Nähr- und Genussmitteln aller Art usw. (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1523). Zum Prokuristen ist ernannt worden: Ernst Jenny, von Lindau und Entlebuch, in Muri bei Bern; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

6. Juni 1959. Gipserei, Malerei usw.
Andreoli & Tarchini, in Wabern, Gemeinde Köniz. Unter dieser Firma sind die Brüder Alberto Andreoli, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Renato Andreoli, in Bern, beide von Vernate (Tessin), und Armando Tarchini, von Croglio (Tessin), in Wabern, Gemeinde Köniz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1951 begonnen hat. Die Gesellschaft wird durch Kollektivunterschrift zu dreien aller Gesellschafter vertreten. Gipserei und Malerei. Kirchstrasse 194.

Bureau de Delémont

5 juin 1959. Créations horlogères.
Serge Guerdat, à Bassecourt. Le chef de la maison est Serge Guerdat, de et à Bassecourt. Créations horlogères.

Bureau Interlaken

4. Juni 1959.
A.G. Hotel Metropole & Monopole, Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1943, Seite 1559). Aus der Verwaltung sind der Vizepräsident Rudolf Aeschbacher sowie das Verwaltungsratsmitglied Hubert Gölden-Morlock ausgeschieden; die Unterschrift des Rudolf Aeschbacher ist erloschen. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Frédéric Terrier, von Montignez, in Biel, und als Mitglied Fritz von Almen-Siegfried, von und in Lauterbrunnen. Präsident, Vizepräsident und Direktor zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

6. Juni 1959. Baugeschäft.
Rudolf Maurer, in Worb. Inhaber der Firma ist Rudolf Maurer, von Bolligen, in Worb. Baugeschäft. Hauptstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

5. Juni 1959. Immobilien.
Ehsteck G.m.b.H., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 4). Laut öffentlicher Urkunde vom 1. Juni 1959 ist der Stammanteil von Fr. 6000 des verstorbenen Gesellschafters Adolf Ecker an die beiden übrigen Gesellschafter übergegangen. Gesellschafter sind nun: Dr. Walter Strebi mit einem Stammanteil von Fr. 11 000 und Ernst Ehrenberg mit einem solchen von Fr. 9000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

5. Juni 1959. Berufskleider, Textilien.
Frau Portmann-von Moos, in Luzern, in Konkurs, Berufskleider und Textilien (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1959, Seite 1500). Das Konkursverfahren wurde am 12. Mai 1959 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma besteht nicht mehr und wird von Amtes wegen gestrichen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

5 juin 1959. Grues, pelles mécaniques, participations.
Universal Marion S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 1er juin 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet: la vente dans tous les continents à l'exception de l'Amérique du Nord de grues et de pelles mécaniques de tous genres et en particulier des produits des filiales de la société Universal Marion Corporation, dont le siège se trouve dans le district de Columbia (Etats-Unis d'Amérique). La société peut également prendre des participations dans des sociétés filiales ou ayant un but analogue. Elle peut, en outre, financer ces sociétés au moyen de prêts, concéder des licences, ainsi que contracter des engagements d'assistance technique. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, entièrement libérées de 1000 fr. Les actions sont nominatives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement d'Eric E. Homburger, de St-Gall, à Zurich, avec signature individuelle. Bureau: S.A. Fiduciaire Ravier, 5 Bd. de Pérolles.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

5. Juni 1959. Auto-Politur.
Edwin Messer, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Edwin Messer, von Etzelkofen (Bern), in Grenchen. Handel mit Auto-Politur. Allerheiligenstrasse 67.

Bureau Kriegstetten

4. Juni 1959.
Alex. Meier, Baugeschäft, in Etziken, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2851). Der Amtsgerichtspräsident von Buchegberg-Kriegstetten in Solothurn hat durch Urteil vom 25. Mai 1959 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

4. Juni 1959.
Maschinenfabrik Bläsi A.G. Solothurn, bisher in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 471). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Mai 1959 wurde der Sitz nach Zuchwil verlegt. Die Statuten wurden revidiert. Die Firma lautet nun **Maschinenfabrik Bläsi A.G. Zuchwil.** Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Januar 1955 und wurden am 20. Juli 1957 und am 4. Februar 1958 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 400 Namenaktien Serie A zu Fr. 250 und 200 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000. Auf je 10 Aktien der Serie A zu Fr. 250 entfällt ein auf den Namen lautender Genußschein ohne Nennwert. Die Genussscheine geben Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Franz Bläsi, von und in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift. Prokurist ist Peter Rentsch, von Köniz, in Solothurn. Die Prokura des Arthur Vetterli ist erloschen. Zum Prokuristen wurde ferner ernannt Jakob Unger, Geschäftsführer, von Barzheim (Schaffhausen), in Solothurn. Die Prokuristen zeichnen zu zweien. Domizil: Industriestrasse.

5. Juni 1959.
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. (Société des Usines de Louis de Roll S.A.) (Società Officine Luigi de Roll S.A.) (Louis de Roll Iron Works Ltd.), in Gerlafingen (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1958, Seite 1783). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 5. Mai 1959 die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Dr. Ernst Martz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn. Er führt die Unterschrift nicht.

Bureau Olten-Gösgen

4. Juni 1959.
Papeteristen-Einkaufsgenossenschaft (PEG), in Olten (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1957, Seite 1423). An der Generalversammlung vom 19. April 1959 hat die Genossenschaft die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt. Das bisherige Mitglied der Verwaltung Werner Lüthy, von Holziken (Aargau), in Richterswil, wurde zum Obmann-Stellvertreter gewählt; es wurde ihm Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

5. Juni 1959.
Seifenfabrik Sunlight (Savonnerie Sunlight), in Olten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 61). Dr. Carl Alfred Burckhardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Thierstein

3. Juni 1959.
Krankenkasse der Brac A.G., in Breitenbach, Verein (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1952, Seite 2722). Adolf Marti ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Josef Spaar ist nun Präsident; Aktuar ist Max André, von Schelten, in Erschwil. Der Präsident, der Vizepräsident/Kassier und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

4. Juni 1959.
Wollwerte A.G., in Basel (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1955, Seite 117). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Robert Vischer-Stampfli, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat Adolf Vischer-Simonius. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Juni 1959.
Verdoma Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1954, Seite 1221). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Walther Bohny ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Heusser, von Hombrechtikon, in Basel, als Präsident, und Otto Rüttimann, von Neuchâtel, in Binningen. Sie führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Geschäftsführers Heinrich Hofmann und die Prokura des Hans Höhener sind erloschen. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 23 (bei Experta Treuhand A.G.).

4. Juni 1959. Sanitäre Anlagen usw.
Balduin Weisser A.G., in Basel, Ausführung von sanitären Anlagen und Installationen usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1957, Seite 2636). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Louis Bach ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

5. Juni 1959. Buchhandlung usw.
Schwarzmann vorm. Wilh. Aug. Müller, in Basel, Buchhandlung usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1935, Seite 2887). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

5. Juni 1959. Waren aller Art.
Adolphe Rusterholtz, Inhaber Pierre Rusterholtz, in Basel, Import- und Exportagentur (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1956, Seite 287). Die Prokura des Adolphe Rusterholtz ist erloschen.

5. Juni 1959. Elektrische Installationen.
Moritz Hunziker, in Basel, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 337). Neues Domizil: Kleinhüningerstrasse 183.

5. Juni 1959. Spenglerei usw.
Haldimann & Werdenberg, in Basel, Spenglerei usw. (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1957, Seite 1847). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Oskar Werdenberg-Schmalz aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Hedwig Haldimann-Kummli», in Basel.

5. Juni 1959. Spenglerei usw.
Hedwig Haldimann-Kummli, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Hedwig Haldimann-Kummli, von und in Basel, in Gütertrennung lebend mit Karl Friedrich Haldimann, der seine Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben hat. Einzelprokura wurde erteilt an Karl Friedrich Haldimann, von

und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Haldimann & Werdenberg», in Basel, übernommen. Spenglerei, sanitäre Anlagen. Pfeffelstrasse 26.

5. Juni 1959. Café.

Margrit Rauser-Walther, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Margaretha gen. Margrit Rauser-Walther, von und in Basel. Der Ehemann hat zugestimmt. Betrieb eines Café. Kapellenstrasse 37.

5. Juni 1959. Liegenschaften usw.

Reichenstein A.G., in Basel, Ankauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1435). Neues Domizil: St. Johanns-Vorstadt 51.

5. Juni 1959. Technische Artikel.

M. Ochsner & Co., in Basel. Max Ochsner-Lentini, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Helena Ochsner-Lentini, als Kommanditärin mit Fr. 1000, beide von Basel, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 begonnen hat. Die Vormundschaftsbehörde Allschwil hat am 3. Juni 1959 ihre Zustimmung erteilt. Vertrieb technischer Artikel. Steinenvorstadt 53 (bei Weber & Co.).

5. Juni 1959. Pelzwaren.

Rudolf Lindner, in Basel, Pelzwarenhandlung (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1932, Seite 2190). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Fourrures Lindner», in Basel.

5. Juni 1959.

Fourrures Lindner, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Martha Lindner-Riggenbach, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Lindner», in Basel. Handel mit Pelzwaren. Freie Strasse 88.

5. Juni 1959. Elektrische Maschinen usw.

Westrex Company, Alpine, Wilmington, USA, Succursale de Bâle, in Basel, Fabrikation von elektrischen Maschinen usw. (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3264), mit Hauptsitz in Wilmington (USA). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Harry Allinsmith ausgeschieden. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Richard E. Warn.

8. Juni 1959. Waren aller Art.

Hauri & Co., in Basel, Import von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1951, Seite 539). Die Kommanditgesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1959, Seite 1589) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1959. Luftverkehr usw.

SUAC A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. März und 4. Juni 1959 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Miete, Vermietung, Betrieb und Unterhalt von Luftfahrzeugen jeder Art sowie Kauf und Verkauf dazugehörender Bestandteile; Aufnahme von Bedarfs-Luftverkehr in der Schweiz und im Ausland; Abfertigung, Ueberholen, Kontrollen, Konstruktion und Reparaturen von Luftfahrzeugen auf schweizerischen und ausländischen Flugplätzen; Ausführung von Aufträgen mit Luftfahrzeugen jeder Art im Passagier- und Frachtverkehr; Luftphotographie; Rund- und Kontrollflüge; Ausbildung von fliegendem und technischem Personal; Vertretung und Interessenwahrung gleichartiger Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Grundkapital beträgt 200 000 Fr., eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Hierauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Alfred Erhart, von Schaffhausen, in Basel, Präsident; Walter Roth, von Teufen (Appenzell), in Reinach (Basel-Landschaft), und Emil Hirschburger, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Sie führen Einzelunterschrift, Dr. Alfred Erhart und Walter Roth zugleich als Direktoren. Domizil: Burgunderstrasse 29.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1. Juni 1959. Kosmetische und pharmazeutische Rohstoffe.

Dr. W. Baumann, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelfirma ist Dr. Walter Baumann-Hall, von Basel, in Arlesheim. Fabrikation von chemischen Produkten für die kosmetische und pharmazeutische Industrie sowie den Handel mit diesen.

4. Juni 1959. Isolierungen.

Rich & Cie., in Muttenz, Spezialgeschäft für Isolierungen (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1952, Seite 2043). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

4. Juni 1959. Kartonnagen.

Schrempp & Co. A.G., in Allschwil, Kartonnagenfabrik usw. (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1959, Seite 1005). Die Prokura des Samuel Bürgin-Humbel ist erloschen.

4. Juni 1959. Waren aller Art.

Bubal A.G. (Bubal S.A.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1951, Seite 1720). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Januar 1959 wurde der Sitz nach Reinach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Import und Export von Waren aller Art auf eigene und fremde Rechnung, insbesondere den Abschluss von Kommissions- und Vermittlungsgeschäften, Uebernahme von Vertretungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. März 1946 und wurden am 17. Dezember 1948 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Buser, von Känerkinden, nun in Benken (Basel-Landschaft), als Präsident mit Einzelunterschrift; Karl Bickel, von und in Basel, und Dr. Willy Baltzer, von Basel, in Liestal. Leo Schapiro ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Einzelprokuristin ist Giuseppina Schlag-Zabotto, von und in Basel. Schönenbachstrasse 29.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1. Juni 1959. Wein.

Tona & Sohn, in Davos-Platz, Weinhandlung (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 46). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

5. Juni 1959.

Rex-Cinéma A.-G., Chur, in Chur (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1951, Seite 589). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Thomas Turnes-Hartmann, von Schiers, in Chur. Seine Prokura ist erloschen.

5. Juni 1959. Viehzucht.

Società d'allevamaint da muvel Sur Tuor, in Fuldera (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1952, Seite 2495). Die Unterschrift von Adam Manatschal ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt: Nott Manatschal, von und in Sta. Maria i. M. Er zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

5. Juni 1959.

Delikatessen A.G. in Liquidation, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1958, Seite 2131). Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Juni 1959.

Kraftwerke Reichenau A.G., in Tamins (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1958, Seite 2976). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Mai 1959 wurden die Statuten teilweise revidiert. Auf das Aktienkapital von Fr. 10 000 000 sind jetzt Fr. 4 600 000 einbezahlt. Die übrigen der Publikation unterliegenden Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

6. Juni 1959.

Viehzuchtgenossenschaft St. Antönien, in St. Antönien-Castels (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1955, Seite 1004). Die Unterschrift von Georg Flütsch-Meier ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Peter Flütsch, von St. Antönien-Castels, in St. Antönien-Rüti. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier.

6. Juni 1959. Mercerie, Wollgarne.

Schwestern Valär, in Davos-Platz, Mercerie und Wollgarne (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1753). Diese Kollektivgesellschaft hat sich nach Aufgabe des Geschäftes aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

5. Juni 1959. Liegenschaften.

Liegrund A.G., in Frauenfeld, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung und Verpachtung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1951, Seite 2219). Gottfried Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Gesellschaftsdomizil: Rathausplatz 1 (Schweizerische Bankgesellschaft).

5. Juni 1959.

Untere Mühle Bottighofen, in Bottighofen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1958, Seite 3457). An Dora Bösch-Zürcher, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

5. Juni 1959. Druckerei usw.

W. Kaufmann A.G., in Müllheim, Druckerei, Verlag von Zeitschriften nnd Zeitungen, Handel mit künstlerischen Zeitschriften (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1958, Seite 2009). An Richard Kaufmann, von Knutwil (Luzern), und Wilfried Meusburger, österreichischer Staatsangehöriger, beide in Müllheim, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

5. Juni 1959. Bureaumaschinen usw.

Ernst Witzig A.G., in Frauenfeld, Handel mit Bureaumaschinen, Bureaumöbeln und Bureauartikeln (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1959, Seite 333). August Baggenstos ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

4 giugno 1959.

Ghisletta Ulisse, garage Isolabella, in Bellinzona (FUSC. del 31 gennaio 1955, N° 25, pagina 300). La ditta è radiata ad istanza del titolare, per cessione dell'attivo e del passivo, con effetto dal 1° gennaio 1959, alla società in nome collettivo «Coniugi Künzi-Ghisletta», in Giubiasco, qui sotto iscritta.

4 giugno 1959. Automobili, ecc.

Coniugi Künzi-Ghisletta, in Giubiasco. Carlo Künzi, di Giovanni, e moglie Angioletta nata Ghisletta, ambedue da Wattenwil, in Giubiasco, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio al 1° gennaio 1959 e che ha assunto, a partire da tale data, attivo e passivo della ditta individuale «Ghisletta Ulisse, garage Isolabella», in Bellinzona, radiata. Officina riparazione di autoveicoli, compravendita di autoveicoli d'ogni genere, nonchè di parti staccate, pezzi di ricambio e accessori per automobili e veicoli, oltre che di carburanti e lubrificanti. Via cantonale.

4 giugno 1959. Macchine edili, ecc.

Tiziano Franchini, in Giubiasco. Titolare è Tiziano Franchini, da Frasco, in Bellinzona. Costruzioni e riparazioni macchinario edile, vendita e noleggio attrezzature meccaniche per imprese. Al Rovedaro.

Ufficio di Locarno

5 giugno 1959. Istrumenti musicali.

Vittorio Lava, in Locarno, commercio istrumenti musicali (FUSC. del 20 marzo 1952, N° 67, pagina 760). La ditta è cancellata per cessione del commercio, con attivo e passivo, a datare dal 1° giugno 1959, alla ditta collettiva «Lava Vittorio & figlio Ferruccio, Casa della musica, Locarno», in Locarno, inscritta in seguito.

5 giugno 1959. Dischi, istrumenti musicali, ecc.

Lava Vittorio & figlio Ferruccio, Casa della musica, Locarno, in Locarno. Vittorio Lava fu Francesco e Ferruccio Lava di Vittorio, d'Italia, in Locarno, hanno costituito, a datare dal 1° giugno 1959, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Questa ditta rileva, a datare dal 1° giugno 1959, attivo e passivo della ditta «Vittorio Lava», già in Locarno, ora cancellata. Commercio dischi, strumenti musicali ed affini. Piazza Grande 11.

Ufficio di Lugano

5 giugno 1959. Partecipazioni, ecc.

Holdingvest S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC. del 3 aprile 1959, N° 75, pagina 944). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 3 giugno 1959, il capitale sociale di 350 000 fr., diviso in 350 azioni da 1000 fr. cadauna, al portatore, è attualmente interamente liberato. Giangiorgio Spiess (già membro) è ora presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva con altri aventi diritto. Alberto Lepori non è più presidente. Egli rimane membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due.

Distretto di Mendrisio

5 giugno 1959. Materie prime, olii minerali, prodotti chimici, ecc.
Società per il commercio con l'Estero S.A. (Société pour le Commerce avec l'Etranger S.A.), in Chiasso, importazione, esportazione di ogni genere, specialmente di materie prime per usi industriali, materie grasse animali e vegetali, olii minerali, prodotti chimici e cereali (FUSC. del 19 luglio 1956, N° 167, pagina 1889). Con decisione assembleare del 3 giugno 1959 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Società per il commercio con l'Estero S.A. in liquidazione (Société pour le Commerce avec l'Etranger S.A. en liquidation)**. A liquidatore è stato nominato Dr Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, già amministratore unico, il quale impegnerà la società con la sua firma individuale. La firma del procuratore Antonio Rigatti è estinta. Recapito della società in liquidazione: Piazza Indipendenza 5, presso studio legale e notarile Maspoli, Noseda e Pedrazzini.

5 giugno 1959. Scavi meccanici.
Giovanni Martis, in Genestrerio, impresa scavi meccanici (FUSC. del 16 giugno 1958, N° 137, pagina 1636) La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

6 juin 1959.
Société de laiterie de Faoug, à Faoug, société coopérative (FOSC. du 8 août 1948, N° 179, page 2163). Robert Kiehl, président, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Louis Herren, de Lurtigen et Meyriez, à Faoug, est nommé président; il a la signature collective à deux avec le secrétaire.

Bureau d'Echallens

4 juin 1959. Commerce de bois.
Edouard Borgeaud-Pahud, à Morrens, commerce de bois de feu (FOSC. du 24 juillet 1950, N° 170, page 1921). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

29 mai 1959.
Droguerie de la Pontaise S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 26 mai 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la reprise pour le prix de 70 000 fr. du fonds de commerce et de l'agencement de l'entreprise exploitée à Lausanne à l'enseigne «Droguerie de la Pontaise» cc, à l'exclusion de tout actif et passif, ainsi que de marchandises, produits de droguerie pour un montant ne dépassant pas 60 000 fr. selon convention du 8 avril 1959; l'exploitation de dite droguerie; la fabrication et le commerce de produits de nettoyage et de parfumerie et éventuellement l'exploitation d'un laboratoire de photographie. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Pierre Minder, de Auswil (Berne), à Lausanne, président, et Kurt Goetschmann, de Ueberstorf (Fribourg), à Tramelan. Bureau: Rue de la Pontaise 30 (dans les locaux de la société).

29 mai 1959. Produits d'entretien, etc.
H. Jaccoud, à Lausanne, droguerie à l'enseigne «Droguerie de la Pontaise» (FOSC. du 21 novembre 1946, page 3403). Le titulaire renonce à son enseigne. Genre de commerce actuel: fabrication, conditionnement et commerce en gros de produits d'entretien et de produits de nettoyage à l'enseigne: «Laboratoire Reval». Nouvelle adresse: Rue Cité-Derrière 7.

1er juin 1959.
H. Riekli et Cie, champignons, à Paudex, société en commandite (FOSC. du 16 mai 1959, page 1389). Jean Beany, associé commanditaire, a porté sa commandite de 1000 à 20 000 fr.

5 juin 1959.
Ozo-Total, succursale de Renens, à Renens, produits du sol, etc., société anonyme (FOSC. du 16 mars 1959, page 801), avec siège principal à Genève. Suivant acte authentique du 15 avril 1959, la société a modifié des statuts. La teneur de la raison sociale est désormais: **Compagnie Française des Pétroles Total (Suisse), succursale de Renens.** Charles Zobrist est décédé, et Victor de Metz n'est plus administrateur; leurs signatures sont radiées.

5 juin 1959. Aérosols, produits pharmaceutiques.
Ultrachrysol S. à r. l., précédemment à Céligny (FOSC. du 20 avril 1950, page 1022). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 29 mai 1959, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Les statuts ont été modifiés. La société a pour but: l'exploitation en Suisse et à l'étranger du brevet suisse N° 258142, classe 16h, délivré le 15 novembre 1948, concernant la préparation d'aérosols métalliques; la représentation en Suisse et à l'étranger de produits pharmaceutiques. Les statuts originaires datant du 4 avril 1950 ont été modifiés le 29 mai 1959. Le capital est de 20 000 fr. Les associés sont: Michel Malis, de Grèce, à Paris, pour une part de 14 000 fr. et Ernest Abravanel, de Châtelard-Montreux, actuellement à Lausanne, pour une part de 6000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Ernest Abravanel est seul gérant avec signature individuelle. Bureau: Grand Chêne 8 (dans ses locaux).

5 juin 1959. Boissons sans alcool, bières.
Louis Richard, à Pully, boissons, etc. (FOSC. du 28 septembre 1953, page 2308). Genre actuel de commerce: commerce de boissons sans alcool, marque «Canada Dry» et de bières.

5 juin 1959. Pavages.
Albert Delapré, à Lausanne, pavages (FOSC. du 13 décembre 1957, page 3265). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

5 juin 1959. Vins, etc.
Cave du Chapitre S. à r. l., à Lausanne, commerce de vins, etc. (FOSC. du 7 juillet 1955, page 1784). René Gottraux et Maurice Verdan ne font plus partie de la société; leurs parts sociales de 10 000 fr. chacune ont été acquises par Strahynia Chantitch, de France, à Lausanne, qui devient seul associé avec une part sociale de 20 000 fr. Suivant acte authentique du 3 juin 1959, les statuts ont été modifiés. Le capital est de 20 000 fr., constitué par une seule part d'égal montant à Strahynia Chantitch. René Gottraux et Maurice Verdan ont démissionné comme gérants; leurs signatures sont radiées. L'associé Strahynia Chantitch est seul gérant avec signature individuelle. Bureau transféré: Avenue Villamont 17 (dans ses locaux).

5 juin 1959. Stores.
Lamelcolor S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Lamelcolor S.A.», à Estavayer-le-Lac, fabrication et pose de stores avec fourniture de tous les accessoires y relatifs, inscrite sur le registre du commerce d'Estavayer-le-Lac le 13 juillet 1956 (dernière publication: FOSC. du 23 juillet 1958, page 2008), a, suivant décision de son conseil d'administration du 12 mai 1959, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Bernard Leimgruber, de Herznach, à Estavayer-le-Lac, vice-président du conseil et directeur, et de Léon Schwarzmann, de Mels (St-Gall), à Lausanne, auquel procuration collective limitée aux affaires de la succursale est conférée. Bureau de la succursale: Route de Berne 32 (dans ses locaux).

5 juin 1959.
Sondages, Injections, Forages S.A. S. I. F., à Lausanne (FOSC. du 13 juin 1958, page 1613)

Matériel tubulaire.
Tubul S.A., à Lausanne, matériel tubulaire (FOSC. du 14 juin 1956, page 1532).

Construction.
Raymond Terrin S.A., à Lausanne, entreprise de construction (FOSC. du 18 octobre 1957, page 2741).
Ces sociétés ont transféré leur bureau à Bussigny-près-Lausanne, chemin des Bosquets (dans leurs locaux). Le siège légal maintenu à Lausanne se trouve actuellement: Place Pépinet 4 (chez Fiduciaire du Centre S.A.).

5 juin 1959. Construction.
Martinelli S.A., à Lausanne, entreprise de construction (FOSC. du 26 novembre 1958, page 3154). Sont administrateurs avec signature collective à deux: Michel Jaccard, de Ste-Croix, à Lausanne, président; Remo Martinelli, secrétaire (inscrit), actuellement à Crissier, et Gérard Billeux (jusqu'ici président).

5 juin 1959. Hydrocarbures.
Socal S.A., à Lausanne, hydrocarbures (FOSC. du 3 octobre 1958, page 2657). Sont nommés: directeur général Marco di Carrobio, d'Italie, à Pully, et directeur-général-adjoint: Jean-Jacques Lederrey (jusqu'ici directeur du service de coordination). Ils signent collectivement à deux entre eux ou avec les autres personnes autorisées à signer.

6 juin 1959.
Tricerri Shipping and Transport S.A., à Lausanne, transports (FOSC. du 28 avril 1958, page 1165). Les pouvoirs du directeur Alan Franch sont éteints.

Bureau de Morges

4 juin 1959. Electricité.
L. Cuany-Favre, à St-Prex. Le chef de la maison est Louis Cuany, allié Favre, de Chevroux, à St-Prex. La maison a conféré la procuration collective à deux à Léopold Prévost, de Mauraz, à Apples. Entreprise d'électricité. Gd'Rue.

Bureau de Payerne

4 juin 1959.
Caisse de Crédit mutuel de Grandcour, à Grandcour. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative. Elle a pour but d'encourager et de faciliter l'épargne; de procurer à ses membres les crédits nécessaires à leurs entreprises agricoles, commerciales ou industrielles. Les statuts portent la date du 21 janvier 1959. Les parts sociales sont de 100 fr. Les sociétaires répondent solidairement de tous les engagements de la société. Tout associé est tenu, le cas échéant, d'opérer les versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 500 fr., destinés à éteindre les pertes constatées par le bilan. Les publications sont faites dans «Le Démocrate» et le «Journal de Payerne» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de direction composé de 5 ou 7 membres. Henri Oulevcy, de Chesalles s. Moudon, est président; Adrien Mayor, de Grandcour, vice-président; Charles Combremont-Duvoisin, de Grandcour, secrétaire; tous à Grandcour. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Adresse de la société: chez le secrétaire Charles Combremont.

Bureau de Rolle

6 juin 1959. Epicerie, etc.
Albert Locher, à Rolle, épicerie-primeurs (FOSC. du 24 août 1932, N° 197, page 2042). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 juin 1959. Immeubles.
La petite pêcherie S.A., à Rolle, affaires immobilières (FOSC. du 10 décembre 1957, N° 289, page 3224). Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juin 1959, la société a nommé comme nouvel et seul administrateur François Graisier, de Cologny (Genève), à Genève, place Longemalle 7, lequel engagera la société par sa seule signature. L'administrateur Charles Henny a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

5 juin 1959.
Salon de coiffure Krêter-Margot, à Montreux-Châtelard. Chef de la maison: Adèle-Louise Krêter-Margot, veuve de Fritz Krêter, de Neuchâtel, à Montreux-Châtelard. La titulaire confère procuration individuelle à son fils Charles-Fernand Margot, de Genève, à Montreux-Châtelard. Exploitation d'un salon de coiffure pour dames et messieurs. Rue de la Gare 20.

6 juin 1959. Horlogerie, bijouterie.
Baumann et Mange, à Vevey, société en nom collectif; horlogerie et bijouterie (FOSC. du 17 juillet 1952, page 1820). La société est dissoute dès le 18 octobre 1958. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

2. Juni 1959. Spenglerei usw.
Leo Possa Erben, in Leukerbad. Unter dieser Firma sind Magdalena Possa geb. Grichting, Witwe des Leo, Raymond Possa, Lorenz Possa, Miranda Possa und Elise Loretan geb. Possa, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 begonnen hat (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV). Spenglerei, Installationen, Zinngiesserei. Die Gesellschaft wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Raymond und Lorenz Possa.

2. Juni 1959.
Hermann Blatter, Schuhhaus, in Mörel, Vertrieb von Schuhwaren (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1949). Die Firma wird wegen Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. Juni 1959.
Konsumverein Geschinen, in Geschinen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1949). Die Unterschriften von Franz Werlen, Albin Weger und Andreas Müller sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Alfons Weger, als Präsident, Otto Zehner, als Vizepräsident, und Josef Kämpfen, des Josef, als Kassier, alle von und in Geschinen. Josef Lagger bleibt Aktuar. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de St-Maurice

5 juin 1959. Garage.
F. Roulin, à Martigny-Combe, garage à l'enseigne «Garage Transalpin», etc. (FOSC. du 8 septembre 1958, page 2401). Le titulaire étant décédé, la raison est radiée.

5 juin 1959. Garage, transports, etc.
Eugène Schmid, à Martigny-Combe. Le titulaire est Eugène Schmid, d'Homburg, à Martigny-Combe. Garage avec atelier de réparations, achat et vente de véhicules à moteur, transports professionnels à l'enseigne «Garage Transalpin».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 juin 1959.
Montres Germinal S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 27 octobre 1954, N° 251). La signature d'André Gilgen, directeur technique, est radiée. A été nommé directeur, avec signature individuelle, Stephen Pollicino, de nationalité anglaise, à La Chaux-de-Fonds.

4 juin 1959. Vitrerie, encadrements.
Ernest Bleuer, à La Chaux-de-Fonds, vitrerie et encadrements (FOSC. du 2 juin 1953, N° 124). Par jugement du 25 mai 1959, le Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Bureau de Neuchâtel

4 juin 1959. Immeubles.
S. I. de Maladière A. B. C., à Neuchâtel, achat, construction, exploitation, mise en valeur et vente d'immeubles locatifs, société anonyme (FOSC. du 5 novembre 1956, N° 260, page 2785). Les locaux sont transférés rue du Musée 4, Etude Blaise Clerc, notaire.

4 juin 1959.
Matériaux Réunis Convert et Muller, à Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC. du 8 janvier 1952, N° 5, page 42). La maison a conféré la procuration à François Brunner, de Balsthal, à Lyss. Il engage la société en signant collectivement à deux avec l'un des deux associés.

4 juin 1959. Agencements et machines de bureau.
Ernest Paris, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Ernest-Germain Paris, de Genève, à Neuchâtel. Commerce d'agencements de bureaux et machines de bureaux. Rue des Brévards 17.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.
Coficomex, Compagnie financière pour le commerce extérieur S.A., à Genève (FOSC. du 4 juin 1959, page 1593). Conseil d'administration: Léon Aboulafia, président, René Merkt, secrétaire, et Alfred (et non René) Marcou.

19 mai 1959.
Ateliers de Carouge S.A., à Carouge (FOSC. du 17 juin 1947, page 1643). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mai 1959, la société a porté son capital de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

4 juin 1959.
Société Immobilière Grand Air No VI, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 juin 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Neri, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 23, rue du Rhône, bureaux de la Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

4 juin 1959. Administrations de participations financières, etc.
Société Anonyme Austrim, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 30 mai 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Jacques Keller, président, de Marthalen (Zurich), à Cologny, et Alexandre Hauchmann, secrétaire, de Genève, à Vandoeuvres, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Domicile: 6, rue de la Rôtisserie, bureaux de Paul Wolf et Cie.

4 juin 1959.
Société Immobilière Ramaterre, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 mai 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Othmar Rey, de Massonnens (Fribourg), à Genthod, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 11, rue du Prince, bureaux de Rentimo S.A.

4 juin 1959. Maçonnerie, etc.
E. Bart, à Veyrier. Chef de la maison: Ernest-Nicolas Bart, de Seedorf (Berne), à Veyrier. Entreprise de maçonnerie et terrassements. Pinchat, 10, chemin de la Place Verte.

4 juin 1959.
Société Immobilière Uniquimès, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 30 mai 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la possession et l'exploitation d'immeubles sis dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandoeuvres, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, place du Molard, étude de Me Alexandre Hauchmann, avocat.

4 juin 1959.
Société Immobilière Versonnex-Centre, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 mai 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange et la location de tous immeubles et la construction de tous bâtiments. Elle acquerra, pour le prix de 1 480 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 4026, avec bâtiments, rue Versonnex 7 et rue de la Scie, et les droits de copropriété pour 146/1000èmes en dépendant dans la parcelle 4034. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Eugène Gaulis, président, de et à Genève; André Bory, secrétaire, de Mies (Vaud), à Bellevue, et André Reymond, de Vaulion (Vaud), à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: 8, boulevard du Théâtre, régie Bory et Cie.

5 juin 1959. Epicerie-primeurs.
Mme J. A. Meusy, à Genève, exploitation d'une épicerie-primeurs, etc. (FOSC. du 25 septembre 1951, page 2384). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 juin 1959. Casquettes et chapeaux, etc.
Fradkoff Frères & Cie, à Carouge, fabrique de casquettes et chapeaux et commerce en gros de bonneterie, société en nom collectif (FOSC. du 7 décembre 1951, page 3036). Genre d'affaires: fabrique de casquettes et chapeaux ainsi que commerce (gros et détail) de bonneterie, chemiserie et vêtements de travail. La maison exploite en outre un magasin de vente à l'enseigne «Scampolo» sis 36, route des Acacias, à Carouge.

5 juin 1959. Produits du sol, etc.
Kiprim, à Carouge, tous produits du sol, etc., société anonyme (FOSC. du 7 octobre 1958, page 2688). Joseph Colombo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Keller (inscrit jusqu'ici comme directeur) a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

5 juin 1959. Valeur mobilières et immobilières, etc.
Motis S.A., à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 26 avril 1949, page 1107). Paul Bastian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Hirsch, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 20, rue de la Corraterie, étude de Me Jean Hirsch, avocat.

5 juin 1959. Administration de participations, etc.
Finamatic Company S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1er juin 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises immobilières, commerciales, financières et industrielles hors de Suisse. La société n'a pas d'activité en Suisse sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, bureaux de «Sertum» Société anonyme Commerciale, Financière et Industrielle.

5 juin 1959. Participations, etc.
St-Lawrence Financial Corporation, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1er juin 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises immobilières, commerciales, financières et industrielles hors de Suisse La société n'a pas d'activité en Suisse sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, bureaux de «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

5 juin 1959.
Société Immobilière Butini-Château-Banquet, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 29 mai 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève. Elle acquiert, pour le prix de 285 000 fr., un immeuble sis rue Butini 8, en bordure du Parc-Château-Banquet, formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 3211, de 713 mètres, avec bâtiments. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Albert Pasche, président, de et à Genève; Pierre Engel, secrétaire, de et à Genève, et Horace Julliard, de Genève, à Coppet (Vaud). La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Domicile: 10, rue de Hollande, bureaux de la Banque Pasche S.A.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 175369. Date de dépôt: 9 janvier 1959, 12 h.
Droguerie Jaeques Chabloz, Laboratoire du père Delisle, **à L'Isle** (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Produit pour la destruction des rats, souris et autres rongeurs.

AGIRAT

produit pour la destruction des rats et souris

Laboratoire du Père Delisle

J. Chabloz, droguiste, L'Isle

Nr. 175370. Hinterlegungsdatum: 10. April 1959, 17 Uhr.
Robert Imer, Haus Nr. 322, **Schaan** (Liechtenstein).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schutz- und Imprägnieranstriche für Mauerwerk, Metall und Holz; Zementanstrich.

TANKINO

N° 175371. Date de dépôt: 3 avril 1959, 17 h.
Montres Nitella S.A., rue de la Promenade 26, **Tramelan.**
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

NITELLA *Invulnerable*

N° 175372. Date de dépôt: 3 avril 1959, 17 h.
Montres Nitella S.A., rue de la Promenade 26, **Tramelan.**
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

NITELLA *All-Resist*

Nr. 175373. Hinterlegungsdatum: 9. April 1959, 9 Uhr.
Y.B. Bavon Limited, Lower King & Queen Wharf, Rotherhithe, **London S.E.16** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte zur Lederbehandlung.

ASAK

N° 175374. Data di deposito: 22 aprile 1959, ore 20.
Montres Or G. F. G. di Gardino Ferdinando & Gaspardino Gianfranco, via Luca Signorelli 3, **Milano** (Italia). — Marca di fabbrica e di commercio.

Articoli di oreficeria; stampi e ferri di trancia.

GFG

Nr. 175375. Hinterlegungsdatum: 24. April 1959, 18 Uhr.
Uebersee-Handel AG, Seegartenstrasse 2, **Zürich.** — Handelsmarke.

Textilmaschinen aller Art.

EUROMATEX

N° 175376. Date de dépôt: 27 avril 1959, 17 h.
Vacheron & Constantin S.A., rue et quai des Moulins 1, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 95700.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 avril 1959.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres; chronomètres, en particulier chronomètres de marine; pendulettes; instruments destinés à indiquer et à enregistrer le temps; articles de bijouterie.

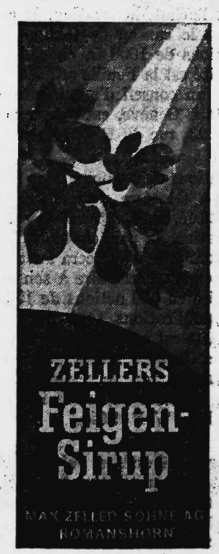
VACHERON ET CONSTANTIN

Nr. 175377. Hinterlegungsdatum: 30. April 1959, 6 Uhr.
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Romanshorn.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kräuter-Extrakt enthaltende pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, medizinische Heilmittel.

Nr. 175378. Hinterlegungsdatum: 30. April 1959, 6 Uhr.
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Romanshorn.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94980.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1959 an.

Mit Feigen hergestellte Erzeugnisse, nämlich pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, medizinische Heilmittel.



Nr. 175379. Hinterlegungsdatum: 30. April 1959, 6 Uhr.
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Romanshorn.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94981.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1959 an.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, medizinische Heilmittel.

Nr. 175380. Hinterlegungsdatum: 30. April 1959, 6 Uhr.
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Romanshorn.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94982.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1959 an.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, medizinische Heilmittel.

N° 175381. Date de dépôt: 30 avril 1959, 20 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Marque de production et de commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques, y compris vins.

VALBELLO

Nr. 175382. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1959, 19 Uhr.
Carmen Piraud-Giambonini, Dufourstrasse 143, **Zürich 8.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Sprühprodukte zum Besprühen von Torpfosten und Gebäudeecken zwecks Vermeidung der Verunreinigung durch Hunde.

DOG-CHOC
PX 20

Nr. 175383. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1959, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Löwengartenstrasse 7, **Rorschach.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwollerzeugnisse, nämlich Nähfaden auf Holzrollen und Kreuzspulen, Häkelgarne, Strickgarne, Garne und Zwirne aller Art, in jeder Ausrüstung und Aufmachung.

Nr. 175384. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1959, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Löwengartenstrasse 7, **Rorschach.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwollerzeugnisse, nämlich Nähfaden auf Holzrollen und Kreuzspulen, Häkelgarne, Strickgarne, Garne und Zwirne aller Art, in jeder Ausrüstung und Aufmachung.

Nr. 175385. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1959, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller AG, Löwengartenstrasse 7, **Rorschach.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwollerzeugnisse, nämlich Nähfaden auf Holzrollen und Kreuzspulen, Häkelgarne, Strickgarne, Garne und Zwirne aller Art, in jeder Ausrüstung und Aufmachung.

Nr. 175386. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1959, 11 Uhr.
Dott. Agostino Corti, Via Gerso 6, **Lugano.** — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **94908.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1958 an.

Spezialisierte, diätetische, mit Zerealien und natürlichen vegetabilischen Säften zubereitete Nährmittel.

Die Marke wird blau, orange und weiss ausgeführt.

Nr. 175387. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1959, 19 Uhr.
American Cyanamid Company, 30 Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische und Veterinärpräparate.

ACHROSTATIN

Nr. 175388. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1959, 16 Uhr.
Hamo AG, Feldschützenweg 15, **Biel**. — Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltungsapparate aller Art.

HAMO

N° 175389. Date de dépôt: 11 mai 1959, 17 h.
D.E. Winebrenner Company, Hanover (York County, Pennsylvania, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Jus de fruits mélangés en boîte.

BC BREAKFAST COCKTAIL

N° 175390. Date de dépôt: 11 mai 1959, 17 h.
D.E. Winebrenner Company, Hanover (York County, Pennsylvania, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Jus de fruits mélangés en boîte.

BD BREAKFAST DELIGHT

N° 175391. Date de dépôt: 11 mai 1959, 17 h.
D.E. Winebrenner Company, Hanover (York County, Pennsylvania, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Jus de raisins et de pommes en boîte.

BN BREAKFAST NECTAR

Nr. 175392. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1959, 18 Uhr.
Riloga-Werk Rhein-Schmidt & Co., Wängi (Thurgau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gestelle und Einrichtungen für Verkaufsläden.

TABLOSWISS

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das in den Jahren 1958/59 in Rheinbrohl (Deutschland) erbaute Motortankschiff **Murtensee** ist von der Eigentümerin: Rheinreederei Zürich A.G., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 127)

Basel, den 8. Juni 1959. **Schiffsregister Basel-Stadt.**

Continentale Elektrizitäts-Union AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die am 5. Juni 1959 abgehaltene ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Herabsetzung des Aktienkapitals unserer Gesellschaft von Fr. 20 000 000 auf Fr. 10 000 000 durch Rückzahlung beschlossen.

Im Sinne von Art. 733 OR fordern wir allfällige Gläubiger auf, binnen zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. Die entsprechenden Anmeldungen sind an unsere Adresse, St.-Alban-Graben 4, in Basel, zu richten. (AA. 124²)

Basel, den 5. Juni 1959. **Der Verwaltungsrat.**

Società per il Commercio con l'Estero S. A., Chiasso

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 et 745 C. O.

Prima pubblicazione

Il sottoscritto liquidatore della Società per il Commercio con l'Estero S.A., in Chiasso, con riferimento all'articolo 742 del codice svizzero delle obbligazioni, diffida gli interessati a notificargli crediti o debiti entro il 30 giugno prossimo venturo; con le conseguenze di legge in caso di omissione.

(AA. 126³) Avv. Dr A. Pedrazzini, Chiasso.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Steuerbelastung des Arbeitseinkommens der Arbeiter und Angestellten

Nach den in Nr. 5 der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» veröffentlichten Ergebnisse der Statistik des **Volkseinkommens** betrug dieses im Jahre 1958 rund 28 Mrd. oder rund 1 Mrd. mehr als im Vorjahr. Auf das Arbeitseinkommen entfielen davon 17 Mrd., auf das Geschäftseinkommen selbständig Erwerbender 5,2 Mrd. und auf das reine Kapitaleinkommen 6,1 Mrd. Franken.

In der gleichen Nummer der «Volkswirtschaft» sind weitere Ergebnisse der **Fabrikstatistik** zu finden. Aus verschiedenen Tabellen ist die Grössengliederung der Betriebe nach Beschäftigten, nach Industriegruppen usw. zu entnehmen.

Bemerkenswert sind hier die Ergebnisse über die Dauer der Mittagspause.

Neben den üblichen Uebersichten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft sind besonders erwähnenswert die Jahresberichte über **Berufsberatung und Lehrstellenvermittlung**, sowie die **Steuerbelastung des Arbeitseinkommens** der Arbeiter und Angestellten. Im weiteren ist dieser Nummer der **Bericht der Kommission für Konjukturbeobachtung** als Beilage mitgegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 10.50**, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden können. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postcheckrechnung III/520, Bern.

La charge fiscale du revenu du travail des ouvriers et des employés

Selon les données du fascicule N° 5 de la revue mensuelle «La Vie économique», le **revenu net de la population suisse** a atteint 28 milliards en 1958, soit environ 1 milliard de plus que l'année précédente. De cette somme, 17 milliards concernent le revenu du travail, 5,2 milliards le revenu d'exploitation des personnes de condition indépendante et 6,1 milliards de francs le revenu des capitaux.

Divers résultats de la **statistique des fabriques** sont également publiés dans ce numéro de «La Vie économique». Dans plusieurs tableaux, les entreprises sont classées d'après le nombre des personnes qu'elles occupent, d'après le groupe d'industries auquel elles se rattachent, etc.

Des considérations méritant d'être signalées sont celles qui concernent la durée de la pause de midi.

A côté des aperçus habituels de l'évolution dans les domaines les plus divers de l'économie suisse, ce numéro de «La Vie économique» comprend un rapport annuel sur **l'orientation professionnelle et les placements en apprentissage**, ainsi que sur **charge fiscale du revenu du travail des ouvriers et des employés.**

Le prix de vente de «La Vie économique» au numéro est de 1 fr. 30. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, coûte **10 fr. 50**; les nouveaux abonnés peuvent recevoir les fascicules publiés depuis le début de l'année. Les commandes doivent être adressées à la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèque postaux III/520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. · Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

Schenk S.A., Rolle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 24 juin 1959, à 11 h., au siège social, à Rolle.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion seront déposés au siège social où les actionnaires pourront en prendre connaissance dès le 13 juin 1959.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée générale peuvent retirer auprès du siège social de la société la carte d'admission au plus tard trois jours avant l'assemblée.

Rolle, le 10 juin 1959. Le conseil d'administration.

Société Anonyme des Etablissements Jules PERRENOUD & Cie à CERNIER

Le dividende de l'exercice 1958 est payable par Fr. 20.—, sous déduction du droit de timbre et de l'impôt fédéral anticipé, dès le 6 juin 1959, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise, contre remise du coupon N° 60.

Entreprise du gaz S.A., Porrentruy

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

de la société, jeudi 25 juin 1959, à 17 heures, à l'Hôtel du Cheval Blanc, 1re étage, à Porrentruy.

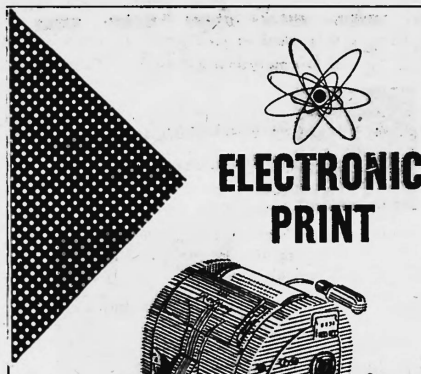
Ordre du jour:

1° Lecture du protocole de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Comptes de l'exercice 1958.
4° Se prononcer sur la décharge à donner aux organes de la société.
5° Nomination de l'office de contrôle.
6° Divers.

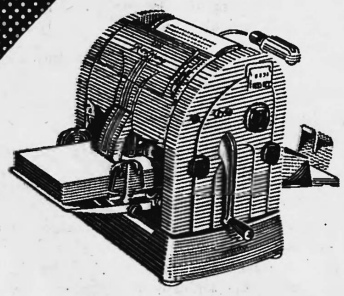
Conformément aux dispositions statutaires, Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance du rapport annuel, du compte d'exploitation, du bilan et du rapport des vérificateurs, au bureau de l'entreprise, rue Traversière 8, dès ce jour.

Ils devront se procurer les cartes de légitimation contre présentation de leurs actions ou justification de propriété, jusqu'au 25 juin 1959, à midi, au bureau de l'entreprise.

Porrentruy, le 10 juin 1959. Le conseil d'administration.



ELECTRONIC PRINT



REX-ROTARY

Ihr Vervielfältiger gewinnt an Wert!

Wirkungsvoll illustrierte Werbebriefe, Kataloge, Formulare usw. können Sie schneller und billiger als je zuvor mit Ihrem eigenen Rex-Rotary-Vervielfältiger herstellen.

Rex-Rotary D 280 gewährt dank seiner vollautomatischen Einfärbung und seinem Präzisionsdrucksystem eine einwandfreie Wiedergabe sowohl von Elektronals auch von Normalschablonen.

Das kleine Handbuch «Electro-Rex ABC» schicken wir Ihnen gerne gratis. Eine Postkarte oder ein Anruf an uns genügt.

ELECTRO-REX

Generalvertretung für die Schweiz:

EUGEN KELLER + CO. AG., BERN

Monbijoustraße 22 Telephon (031) 2 34 91

Vervielfältigungsmaschinen und Zubehöre seit 1912

Verlangen Sie bitte Vertreternachweis

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft

ZÜRICH und ZUG

Mitglied von **intercura** - Groupement International Fiduciaire, mit Partnern und Korrespondenten in den meisten Ländern Europas, in Kanada und Südamerika

empfiehlt sich für:

formelle und materielle Revisionen

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber den Nachlass des am 26. März 1959 verstorbenen

Johann Karl Räss

geb. 1899, von Appenzell, Schreinermeister, wohnhaft gewesen in **Zürich 3**, Weststrasse 112, Inhaber der Einzelfirma Hans Räss, Liegenschaftenhandel und Schreinerei, Ernastrasse 26, Zürich 4, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 22. April 1959 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **16. Juni 1959** bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und diejenigen Gläubiger, welche Faustpfänder besitzen, werden mit Ordnungsbusse bestraft, wenn sie keine Eingabe machen.

Zürich, Weststrasse 41, 8. Mai 1959.

Notariat Wiedikon-Zürich:
E. Spalinger, Notar.

Öffentliches Inventar

Erblasser:

Fritz Rich-Marchand

geb. 13. April 1905, pharmazeutische und chem.-techn. Produkte, Schnabelgasse 3, Basel, früheres Geschäftsdomizil: Herisau a.Rh., von Pleigne (Bern), gestorben am 5. Mai 1959.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis **23. Juni 1959**, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 20. Mai 1959. **Erbschaftsamt Basel-Stadt.**

Wehrli's Zinstabellen

Erscheinung der 4. Auflage in den nächsten Tagen.

Zinssätze von 2½–6 % in Stelgerungen von ¼ %, für Kapital von Fr. 1.– bis 100 000.– pro Tag eine Seite, total 368 Seiten.

Sichern Sie sich dieses Werk durch rechtzeitige Bestellung. Preis Fr. 44.– inkl. Verpackung und Porto.

Zinstabellen-Verlag ROBERT GAUTSCHI-REMUND BERN, Schwarztorstraße 23, Telephon (031) 7 59 39

Zirka 12 000 m²

Bauterrain mit Geleiseanschluss

in zentraler Lage der Stadt Bern im Baurecht abzugeben, evtl. zu veräußern.

Interessenten für Lagerhaus- oder Industriebauten melden sich unter Chiffre M 6634 Y an Publicitas Bern.

Aeußerst preiswert zu verkaufen

2 Kassenschränke

mit aller Garantie für Feuer- und Diebessicherheit, in neuwertigem Zustand. Schriftliche Anfragen erbeten unter Chiffre A 6600 Y an Publicitas Bern.

Aeußerst preiswert und sofort lieferbar

Kassenschränke

verschiedene Größen, moderne Konstruktion, unbeschränkt garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Occasionen!
Unverbindliche Offerten

KASSENBAU «BERNA», GOMLIGEN-BERN
Gegründet 1881
Telephon (031) 4 22 83 oder 4 29 09

Für Export- oder Liebesgaben

ein Posten von ca. 1000 Radio-Apparaten

aus Eintausch. Alle mit Kurzwellen. En bloc oder grössere Posten günstig abzugeben. Eventuell Tausch gegen Passendes. Interessenten melden sich bei **Radio-Pfister, Amthausgässchen 3, Bern.**

Haben Sie schon eine Vertretung auf den Inseln des Ärmelkanals?

Unsere Firma existiert seit langem, verfügt über ausgezeichneten Ruf, eine solide Finanzierung und enge Beziehungen zu allen Verkaufsläden und Hotels sowie zu vielen Privaten auf den Kanalinseln. Wir suchen Verbindung mit Handelsfirmen, Engros und Migros. – Offerten unter Chiffre P 10134 DE an Publicitas Lausanne.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Emprunt 3% Canton de Berne 1959

de fr. 40 000 000

destiné à la **conversion** ou au remboursement de l'emprunt 3¼ % 1946 de fr. 40 000 000, à dénoncer au remboursement pour le 1er octobre 1959.

Modalités de l'emprunt: Intérêt 3 %, coupons annuels au 15 juillet. **Durée de l'emprunt 14 ans avec** faculté pour le Canton de Berne de rembourser l'emprunt après un délai de 10 ans. **Titres de fr. 1000.–** nom. au porteur. **Cotation** des titres aux Bourses de Berne, Bâle, Genève, Lausanne et Zurich.

Prix d'émission 98%
plus 0,60 % timbre fédéral sur les obligations.

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces sont acceptées du 9 au 16 juin 1959, à midi.

Le prospectus détaillé peut être obtenu aux guichets des banques sur toutes les places bancables en Suisse, où des bulletins de conversion et de souscription sont également à disposition.

Banque Cantonale de Berne

Cartel de Banques Suisses **Union des Banques Cantonales Suisses**

Syndicat de Banques Bernoises

Stellenrubrik – Places vacantes

Agence Américaine

AUTOMOBILES S.A.

sucht

Buchhalter

zur Entlastung des Chefs.

Verlangt wird: bilanzsicher, guta Kenntnisse und **praktische** Erfahrung im neuzeitlichen Rechnungswesen, inkl. BAB. Sprachen: Deutsch und Französisch. Wenn möglich Kenntnisse der Automobilbranche.

Geboten wird: gute Bezahlung, Personalversicherung, Fürsorge, angenehmes Arbeitsklima.

Schriftliche Offerten an die Direktion Viaduktstraße 45, Basel. Diskretion wird zugesichert.

Obipektin AG., Bischofszell

Fabrikations- und Handelsunternehmen

von Pektin (Geliermittel), Fruchtkonzentraten, Frucht- und Glacepulvern

Wir suchen

Korrespondenten (in)

für unsere erweiterte Export-Abteilung: Deutsch, Französisch und Englisch Bedingung.

Kaufm. Angestellte (n)

für unsere Inland-Abteilung: Fakturierung und allg. Bureauarbeiten, Französisch erwünscht.

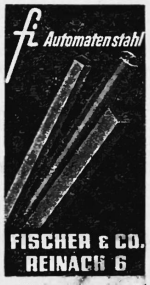
Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Tüchtige Damen und Herren, die auf Dauerstelle reflektieren, richten ihre handschriftlichen Offerten mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsansprüchen an Obipektin AG., Bischofszell (TG).

PATENTE

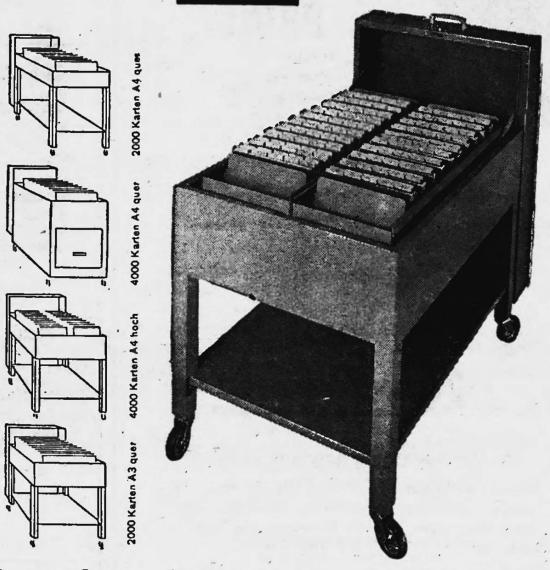
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!



Ein fahrbares Kartei BJ stahl gerät bringt bis 4000 Karten an Ihren Arbeitsplatz



Butscher + Jost AG.

Basel, Steinenvorstadt 59, (061) 22 08 44
Zürich, Bahnhofstrasse 74, (051) 23 25 77

L. E. Michel S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 22 juin 1959, à 11 heures, au siège social, à Prilly.

Ordre du jour: Opérations statutaires, divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, seront à la disposition des actionnaires dès le 12 juin 1959, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des titres ou pièces justificatives.

Prilly, le 6 juin 1959. Le conseil d'administration.

Società anonima Ferrovie Luganesi, Lugano

Convocazione di azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 23 giugno 1959, alle ore 9, nell'ufficio di direzione alla stazione Ferrovie Luganesi di Lugano.

Trattande:

1° Rapporto del consiglio d'amministrazione e dei revisori sulla gestione dell'anno 1958, esame ed approvazione dei conti e bilancio e scarico al consiglio ed alla direzione.
2° Nomine statutarie.
3° Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto dei revisori relativi alla gestione 1958 sono ostensibili presso la direzione della società a partire dal 13 giugno.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale, non più tardi di lunedì 22 giugno 1959.

La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione all'assemblea.

Lugano, 4 giugno 1959. Per il consiglio d'amministrazione

Il presidente: Avv. L. Balestra. Il segretario: Giov. Cortesi.

TC

Cie des Transports en commun, La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

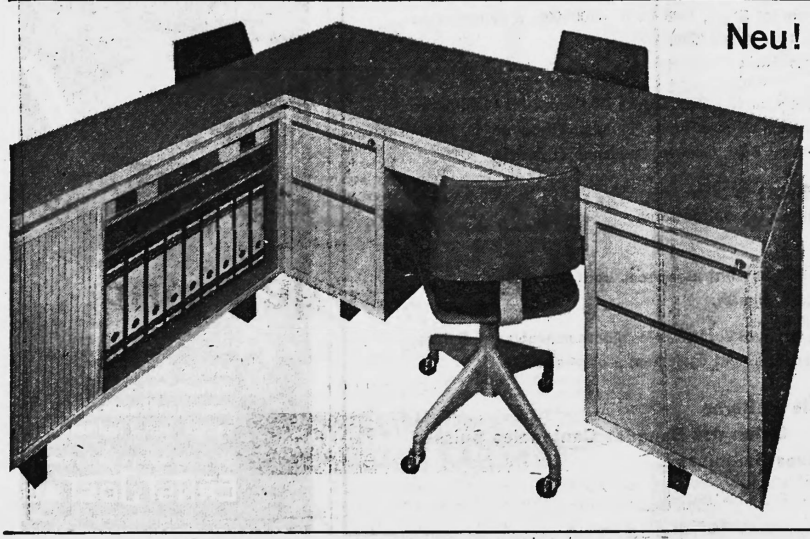
le vendredi 26 juin 1959, à 11 heures, à la salle du Conseil général, rue de la Serre 23, avec l'ordre du jour suivant:

1° Procès-verbal de l'assemblée du 27 juin 1958.
2° Rapport du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes, approbation des comptes et du bilan au 31 décembre 1958 et votations sur leurs conclusions.
3° Nominations statutaires.
4° Divers.

Les cartes d'actionnaires donnant droit à prendre part à l'assemblée générale seront délivrées au siège de la société sur présentation des actions.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de la compagnie, 77, avenue Ld. Robert, La Chaux-de-Fonds, dès le 15 juin 1959, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

La Chaux-de-Fonds, le 10 juin 1959. Le conseil d'administration.



Neu! ORGA-Büromöbel

die modern - ansprechende Linie mit unbegrenzten Kombinationsmöglichkeiten

— Mehrleistung durch bessere Arbeitsplatzgestaltung
— Zeitgewinn durch reibungslos funktionierende Organisation
— Ein Arbeitsplatz für höhere Ansprüche

Fritz Rhyner AG

Büro-Organisation, Büromöbel
Büromaschinen, Bürobedarf
Zürich 2, Stockerstr. 33, Tel. 051/25 77 07